OKRESNÁ PROKURATÚRA SPIŠSKÁ NOVÁ VES
Elektrárenská 1, 052 01 Spišská Nová Ves 1

Číslo: 2 Pv 169/20/8810-33 Spišská Nová Ves 20.07.2021
EEČ: 2-68-1352-2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona
prečin: nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 odsek 1 Trestného zákona
prečin: výtržníctvo podľa § 364 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX
dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:
- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona
  štádium: dokonaný trestný čin
  forma trestnej súčinnosti: jeden páchateľ vo veci
- prečin: nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 odsek 1 Trestného zákona
  štádium: dokonaný trestný čin
  forma trestnej súčinnosti: jeden páchateľ vo veci
- prečin: výtržníctvo podľa § 364 odsek 1 písmeno a Trestného zákona
  štádium: dokonaný trestný čin
  forma trestnej súčinnosti: jeden páchateľ vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 5. marca 2020 okolo 10.00 h XXXXX, okres Spišská Nová Ves, na ul. XXXXX pred bránou pozemku k rodinnému domu XXXXX obvinený XXXXX mal vzájomný konflikt s poškodeným XXXXX, ktorého oboma rukami držal za odev pod krkom, triasol ním, udrel ho päsťou do pravého líca a keď sa poškodený XXXXX prestal brániť, tak mu povedal, že sa postará, že tu žiť nebudú, že im zbúra garáž, že autá nebudú stáť na pozemku a poškodenému XXXXX spôsobil pomliaždenie mäkkých

tkanív tváre vpravo v podočnicovej oblasti, pruhovité pomliaždenie mäkkých tkanív na oboch stranách krku, podvrtnutie krčnej chrbtice ľahkého stupňa, pruhovité pomliaždenie mäkkých tkanív na pravom ramene, pomliaždenie hrudnej steny vpravo s krvnou podliatinou ľahkého stupňa, podvrtnutie ramenného kĺbu vpravo ľahkého stupňa s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 6 dní, pričom tesne pred skutkom poškodený XXXXX vulgárne nadával obvinenému XXXXX a upozornil ho, nech nehádže trus psov na jeho pozemok,

Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru všeobecnej vnútornej správy,

lebo výsledky vyšetrovania preukázali, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi, Obvodného oddelenia Policajného zboru XXXXX (ďalej len „poverený príslušník PZ“) uznesením ČVS: ORP-235/SN-SN-2020 z 21.07.2020 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona a prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že dňa 05.03.2020 okolo 10.00 h poškodený XXXXX v mieste trvalého bydliska cez plot vulgárne upozornil obvineného, nech nehádže trus psov cez plot na jeho pozemok, následne ho obvinený dňa 05.03.2020 okolo 10.00 h v XXXXX pred bránou pozemku k rodinnému domu XXXXX, počas toho ako vynášal smetnú nádobu, za tam náhodne prechádzajúcich osôb fyzicky napadol, držal oboma rukami za odev pod krkom, triasol ním asi 30 až 40 sekúnd, udrel ho päsťou do pravého líca, chytil pod krkom za bundu ktorej otočením ho priškrtil, a keď sa prestal brániť s rukami spustenými vedľa tela, tak mu obvinený adresoval vyhrážky, že sa postará že tu žiť nebudú, že im zbúra garáž, že autá nebudú stáť na pozemku, čím u XXXXX vzbudil dôvodnú obavu o život a zdravie a na mieste verejnosti prístupnom fyzickým napadnutím mu spôsobil zranenia s dobou liečenia 35 dní.

Dňa 30.03.2021 predložil poverený príslušník PZ po skončení skráteného vyšetrovania predmetnú trestnú vec prokurátorovi s návrhom na postúpenie veci podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Dňa 13.04.2021 prokurátor Okresnej prokuratúry XXXXX uznesením sp. zn. 2Pv 169/20/8810 - 12 podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku postúpil vec trestného stíhania obvineného XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona a pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru všeobecnej vnútornej správy, lebo výsledky vyšetrovania preukázali, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Na základe sťažnosti poškodeného Krajská prokuratúra Košice uznesením sp. zn. 3 KPt 605/20/8802-12 z 14.06.2021 rozhodla, že vyhovuje sťažnosti poškodeného XXXXX, podanej prostredníctvom splnomocnenkyne XXXXX, proti

uzneseniu prokurátora Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves sp. zn. 2Pv 169/20/8810-25 z 13.04.2021 o postúpení veci podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku, toto rozhodnutie zrušila a uložila prokurátorovi okresnej prokuratúry, aby znova konal a rozhodol.

Opätovne som preskúmal vyšetrovací spis Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi, Obvodného oddelenie Policajného zboru Spišská Nová Ves, sp. zn. ORP-235/SN-SN-2020, v ktorom sú zhromaždené všetky dôkazy zabezpečené v priebehu skráteného vyšetrovania za účelom náležite zisteného skutkového stavu v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie v zmysle § 2 ods. 10 Trestného poriadku.

Starostlivo som zvážil všetky okolnosti prípadu, jednotlivo i v ich súhrne podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku a dospel som k záveru, že návrh povereného príslušníka PZ je dôvodný, nakoľko sú splnené všetky zákonom predpokladané podmienky na postúpenie veci uvedené v § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX k skutku uviedol, že bolo to v mesiaci marec 2020, niekedy vo štvrtok okolo 10.00 h, keď k plotu zo svojho pozemku pristúpil poškodený XXXXX. Vykrikoval, že mu hádže trus cez plot a že dá zlikvidovať obvineného a jeho rodinných príslušníkov. Ignoroval ho a išiel preč. Následne ako vychádzali so synom cez bráničku, sused kričal na obvineného, že mu rozbije ústa. Išli si naproti. Poškodený ho chytil oboma rukami za odev pod krkom na hrudníku. Aj obvinený ho chytil. Navzájom sa ťahali. Ako prešli na druhú stranu cesty, tak mu poškodený povedal, že si zarobil, lebo mu roztrhol retiazku. Obvinený poškodeného neudrel, ani opačne, iba sa ťahali. Netriasol poškodeným neprimerane. Za krk poškodeného XXXXX nechytil. Poškodený sa nesťažoval na zranenia. Po incidente obvinený videl poškodeného, že sa normálne pohyboval. V čase konfliktu mal obvinený odtrhnutý biceps na pravej ruke. Obvinený XXXXX mal po konflikte s poškodeným modriny v oblasti krku, rúk a hrudníka, čo odfotila aj manželka obvineného. Svedkom potýčky bol syn XXXXX, ktorý kričal, aby to nechali tak, aby sa nenaťahovali. V uznesení si obvinený prečítal, že sa mal vyhrážať zbúraním garáže. Podľa obvineného nevie, či si to poškodený zle vysvetlil, ale obvinený nechce zbúrať jeho garáž, ale svoju letnú kuchynku, ktorá je na jeho pozemku. Poškodený má garáž nalepenú na jeho dome a strechu opretú o strechu obvineného. Obvinený žiadal cez obecný úrad, že to ide zbúrať, aby poškodeného vyzvali, aby sa odpojil od jeho kuchynky. Uvedená vec sa rieši na súde. Obvinený autá poškodeného nepoškodzuje, ale vadí mu hluk naštartovaných áut, či je sobota alebo nedeľa.

Svedok – poškodený XXXXX sa vyjadril, že dňa 05.03.2020 niekedy okolo 10.00 h išiel odniesť smetnú nádobu na ulicu XXXXX. Za plotom zbadal suseda, ktorého označil vulgárnou nadávkou a upozornil ho, aby psie exkrementy nehádzal na jeho dvor. Keď prišiel poškodený s druhou nádobou na ulicu, pristúpil k nemu obvinený s palicou, ktorú položil na zem vedľa nich. Začala sa hádka. Obvinený XXXXX chytil poškodeného za odev pod krkom na hrudi. Nadával mu a vyhrážal sa. Aj poškodený sa držal obvineného. Obvinený naznačoval údery a kopnutia, pričom

poškodený sa uhýnal. Potom sa obvinený začal vyhrážať, že mu zbúra garáž, že nebudú stáť autá na pozemku poškodeného. Potom poškodený dostal nečakaný úder ľavou rukou po pravej strane tváre. V zlosti chytil obvinený poškodeného pod krkom za retiazku cez odev a stočil rukou. Následne prišiel syn obvineného, ktorý kričal na oboch, aby prestali. Poškodený manželke povedal, čo sa stalo a privolal políciu. Po odchode hliadky odišiel na ošetrenie do nemocnice. Z urgentného príjmu ho poslali na chirurgiu. Bol na röntgen. Taktiež absolvoval vyšetrenie u neurológa. Po napadnutí mal závraty a bolesti v hlave. Ako to kriminálna polícia dokumentovala, poškodený išiel ako vodič s manželkou do Košíc, kde si bola vyzdvihnúť lieky. Maródoval 46 dní. Bol dvakrát na kontrolu. Lieky na krčnú chrbticu užíval denne, asi mesiac a pol. Zdravotnícku pomôcku, tzv. golier mal maximálne dolu 1 hodinu cez deň. Z vyhrážok obvineného ohľadom života a majetku má poškodený obavy, pretože obvinený je podľa neho nebezpečný človek.

Svedkyňa XXXXX sa vyjadrila, že videla, ako bol obvinený a jej manžel, poškodený, zapretý v sebe. Manžel jej potom povedal, že ho obvinený XXXXX napadol. Poškodený XXXXX mal po incidente červené líce, bolel ho krk a hlava, mal závraty.

XXXXX XXXXX uviedol, že bol s otcom v marci 2020 na dvore. Poškodený XXXXX im vulgárne nadával a upozorňoval ich, aby mu nehádzali na jeho dvor psie exkrementy. Nevšímali si ho. Následne ako s otcom išli von, poškodený vykrikoval na obvineného, aby k nemu pristúpil, že mu rozbije ústa. Poškodený nadával na rodinu obvineného, aj sa vyhrážal a chytili sa za oblečenie. Obvinený poškodeného neudrel.

Svedkyňa XXXXX sa vyjadrila, že o konflikte medzi jej manželom a poškodeným, sa dozvedela sprostredkovane. Po troch až štyroch dňoch od incidentu spozorovala na manželovi modriny, ktoré odfotila 12.03.2020. Pri každej výmene názorov pán XXXXX vulgárne nadáva manželovi, vyhráža sa, že ich dá zlikvidovať.

Vo svojej výpovedi XXXXX uviedol, že v marci 2020 videl prísť minimálne trikrát v týždni pána XXXXX v priestoroch družstva v XXXXX, pričom z bieleho dodávkového vozidla vynášal škatule. Pri tejto činnosti nevidel, že by mal okolo krku zdravotnícku pomôcku – golier, a to ani v mesiacoch apríl 2020, ani máj 2020. Svedok na poškodenom nespozoroval žiadne zranenia a obmedzenia.

Svedok XXXXX minimálne 1 – krát v týždni videl poškodeného XXXXX v mesiaci marec 2020, pričom nebadal na ňom žiadne príznaky po bolesti. Videl ho vykladať veci z auta. Nenosil žiadnu zdravotnícku pomôcku, ktorú by bolo vidieť.

Svedkovia XXXXX a XXXXX, ktorí boli chvíľu svedkom incidentu medzi obvineným a poškodeným, nevedeli označiť niektorého z účastníkov konfliktu za silnejšieho.

Zo znaleckého posudku XXXXX, znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, XXXXX je zrejmé, že poškodený XXXXX dňa 05.03.2020 utrpel pomliaždenie mäkkých tkanív tváre vpravo v podočnicovej oblasti, pruhovité pomliaždenie mäkkých tkanív na oboch stranách krku, podvrtnutie krčnej chrbtice ľahkého stupňa, pruhovité pomliaždenie mäkkých tkanív na pravom ramene, pomliaždenie hrudnej steny vpravo s krvnou podliatinou ľahkého stupňa, podvrtnutie ramenného kĺbu vpravo ľahkého stupňa. Pomliaždenie hrudnej steny vpravo s krvnou podliatinou ľahkého stupňa mohlo vzniknúť pri chytení, ťahaní a mykaní odevom tak, že tento odev v mieste podpazušia silou ťahania a mykania spôsobil pomliaždenie mäkkých tkanív v uvedenej oblasti. Pruhovité pomliaždeniny mäkkých tkanív na pravom ramene mohli vzniknúť a pravdepodobne i vznikli chytením poškodeného za hornú časť pravého ramena rukami útočníka a následným ťahaním a mykaním za rameno poškodeného. Podvrtnutie pravého ramenného kĺbu vzniklo pri vzájomnom súboji, pravdepodobne vykrútením ruky poškodeného. Pruhovité pomliaždeniny mäkkých tkanív na oboch stranách krku najpravdepodobnejšie vznikli tak, že poškodený bol ťahaný a priškrtený retiazkou na krku. Podvrtnutie krčnej chrbtica pravdepodobne vzniklo prenosom viacerých síl na krčnú chrbticu a teda mohlo byť v príčinnej súvislosti s úderom päsťou do tváre a s ťahaním a trhaním za odev oblasti krku a za retiazku poškodeného. Spôsobené zranenia si vyžadujú objektívnu dĺžku práceneschopnosti a liečenia v trvaní 6 dní. K obmedzeniam v obvyklom spôsobe života považoval znalec za potrebné uviesť, že pri ľahkom podvrtnutí krčnej chrbtice pri liečení sa podávajú v prvých dňoch lieky proti bolesti, lieky na uvoľnenie svalstva, na zabezpečenie pokoja pohybu v oblasti krčnej chrbtice sa spočiatku dáva na krk tzv. Schanzov golier, ktorý fixuje krk a obmedzuje bolesti. Schanzov golier odporúča pri ľahkom podvrtnutí nosiť 5 – 6 dní. Poškodený vo svojich výpovediach uvádzal dlhotrvajúce ťažkosti, ktoré však neboli potvrdené objektívnymi vyšetreniami, preto nemal vyšetrenú ani krčnú chrbticu napr. computerovou tomografiou alebo magnetickou rezonanciou, ktoré by mohli potvrdiť alebo vylúčiť určité úrazové zmeny alebo chronické zmeny v oblasti krčnej chrbtice, ktoré mohol už mať pred úrazom a pod. S ľahkým podvrtnutím chrbtice mohol poškodený dňa 05.03.2020 vykonať jazdu autom, aj keď absolútna bezpečnosť takejto jazdy je otázna.

Aj zo záverov znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctva a farmácia, odvetvie traumatológia XXXXX XXXXX, predloženého obhajobou, vyplýva, že zranenia spôsobené pri incidente dňa 05.03.2020 poškodeného XXXXX si vyžaduje liečenie a práceneschopnosť v trvaní 5 – 6 dní.

XXXXX úradu XXXXX XXXXX, právoplatným dňa 12.10.2020 bolo vo výroku č. I v priestupkovej veci XXXXX pre priestupok podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších na skutkovom základe, že XXXXX sa mal opakovane a naposledy dňa 05.03.2020 v čase okolo 10.00 h v obci XXXXX zo svojho pozemku sa hrubo správal a vyhrážal ujmou na zdraví XXXXX, zastavil, pretože spáchanie skutku, o ktorom sa konalo nebolo XXXXX preukázané. Taktiež vo výroku č. II predmetného rozhodnutia, ktorého sa mal dopustiť XXXXX tým, že v mesiaci júl 2019 a dňa 05.03.2020 v čase okolo 10.00 h v obci XXXXX zo svojho

pozemku sa hrubo správal a vyhrážal ujmou na zdraví XXXXX, bolo konanie zastavené, pretože skutok, o ktorom sa konalo, nebol priestupkom.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví.

Podľa § 123 ods. 1 Trestného zákona ublížením na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrenie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Musí ísť o takú poruchu zdravia, ktorá sťažuje postihnutému obvyklý spôsob života alebo výkon obvyklej činnosti, alebo má iný vplyv na obvyklý spôsob života postihnutého, a to nielen po krátku, celkom prechodnú dobu. Sťaženie obvyklého spôsobu života poškodeného musí trvať minimálne sedem dní v zmysle ustálenej judikatúry.

Keďže objektívna doba liečenia a práceneschopnosti poškodeného XXXXX v dôsledku zranení z 05.03.2020, ktoré mu mal spôsobiť obvinený XXXXX, bola znalcom XXXXX stanovená na dobu 6 dní, pričom ani znalec XXXXX v znaleckom posudku predloženým obhajobou neurčil objektívnu dobu liečenia a práceneschopnosti v trvaní minimálne 7 dní, v danom prípade neboli naplnené všetky znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona.

Prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten páchateľ, ktorý sa inému vyhráža smrťou, ťažkou ujmou na zdraví alebo inou ťažkou ujmou takým spôsobom, že to môže vzbudiť dôvodnú obavu.

Vyhrážka predstavuje vyjadrenie, že páchateľ spôsobí poškodenému nejakú ujmu. V prípade trestného činu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 Trestného zákona musí vyhrážka hroziť alternatívne smrťou, ťažkou ujmou na zdraví alebo inou ťažkou ujmou. Vyhrážka musí byť prednesená za takých okolností a takým spôsobom, že môže vzbudiť dôvodnú obavu z jej naplnenia.

Vyhrážanie musí byť spôsobilé vzbudiť u poškodeného dôvodnú obavu, t. j. vyšší stupeň tiesnivého pocitu z toho, čím mu je vyhrážané a pri posudzovaní vyhrážok a možností, či sú spôsobilé vyvolať takýto tiesnivý pocit, je nutné brať do úvahy povahu vyhrážania, fyzické vlastnosti páchateľa.

Pri posudzovaní miery závažnosti vyhrážok obvineného bolo nutné prihliadnuť k viacerým okolnostiam. Najpodstatnejšou okolnosťou je, že medzi obvineným XXXXX a poškodeným XXXXX sú dlhodobo, napäté susedské vzťahy, čo potvrdili vo výsluchoch aj najbližší príbuzní účastníkov konfliktu, pričom sa nejaví, že by vyhrážky boli prednášané len obvineným. Aj samotný poškodený XXXXX sa priznal, že voči obvinenému XXXXX použil vulgárnu nadávku, čo mohlo eskalovať vzájomný konflikt. Zároveň nebolo zistené, že by obvinený XXXXX bol v posledných 10 rokoch postihnutý za násilnú trestnú činnosť. Taktiež sa žiadalo zohľadniť obsah prednesených vyhrážok obvineným XXXXX, ktoré boli spojené a súviseli väčšinou s predchádzajúcimi susedskými spormi a nepredstavovalo bezprostredné ohrozenie

pre poškodeného. Vzhľadom na uvedené skutočnosti nie je možné dospieť, že by bola naplnená skutková podstata prečinu vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona.

Podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona kto sa dopustí slovne alebo fyzicky, verejne alebo na mieste verejnosti prístupnom hrubej neslušnosti alebo výtržnosti najmä tým, že napadne iného.

K tomu, aby bol spáchaný trestný čin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 Trestného zákona tak, že sa páchateľ dopustí výtržnosti tým, že napadne iného, musí napadnutie iného závažným spôsobom narúšať verejný pokoj a poriadok. Nie každé fyzické napadnutie občana, i keď sa ho páchateľ dopustil verejne alebo na mieste verejne prístupnom, nemusí vždy napĺňať skutkovú podstatu trestného činu výtržníctva.

S prihliadnutím na skutočnosť, že aj poškodený XXXXX sa taktiež podieľal na konflikte, keď najprv použil vulgárnu nadávku voči obvinenému XXXXX (čím slovne napadol obvineného), pričom aj okoloidúci maloletí svedkovia, nestranné osoby, nevedeli jednoznačne určiť, ktorí z účastníkov incidentu mal prevahu počas konfliktu, nebolo možné jednoznačne skonštatovať, že došlo k naplneniu prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 Trestného zákona.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Vzhľadom na všetky tieto okolnosti som toho názoru, že konanie obvineného XXXXX nenaplnilo znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, ani prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona, prípadne prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona, ale by však mohlo byť posúdené ako priestupok podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona o priestupkoch č. 372/1990 Zb.

S prihliadnutím na vyššie uvedené skutočnosti som vec obvineného XXXXX postúpil Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru všeobecnej vnútornej správy.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Roman Kaprál
prokurátor